

Ratna-śikhin-dhāraṇī  
佛說消除一切災障寶髻陀羅尼  
【宋—法賢譯版】

Namo buddhāya. Namō dharmāya. Namaḥ saṃghāya. Namaḥ saptānāṃ samyak-saṃbuddhānāṃ, sa-śrāvaka-saṃghānāṃ, sarva buddha bodhisattvānāṃ ca. Tadyathā, oṃ, jaya-kari buddhottāraṇi pavitra-mukhe, sarva maṅgala dhara citra mūrte nānā alaṃ-kāra vibhūṣite, sahasra-bhuje, sahasra-netre, sahasra-śīrṣe, maṇi kuṇḍale saṃ-nāha saṃ-naddhe, vi-citra mauli dharī candra sūrya ati-reke, ākāśa-gagana cāriṇi, maṅgala śira-je mūrte, pavitra kṛta maṅgale, bhūri-medhā karaṇi. Curu curu śveta-paṭe, meru meru śveta avanaddhe, huru huru pavitra-mukhe, kuru kuru candra-mukhe, āditya vaśa-vartini jambhani, maṅgala-dhāraṇī stambhani, sarva vidyādhara-māte mohani; amogha-pāśa-haste, sarva bhaya vimocani, rāja cora agni viṣodaka bhaya pra-śamani, kākhorda nivāraṇi. Oṃ, hiri hiri jaya-kari, bala-kari, dhana-kari, tejas-kari, vivāda pra-śamani, buddha nivāraṇi para-cakra pra-śamani, para-sainya nivāraṇi buddhot-tāraṇi, prabhūta-vela maṇi maṇi, mahāmaṇi maṇi-bandhani, tri-loka āloka-kari, tripura-nagara vidhvamsani, para-sainya vi-drāvaṇi. Sarva kṛtyā-kārmaṇe ni-sūdani. Sarva vyādhīnāṃ pra-śamani. Oṃ, cile mile vire svāhā. Cili mili svāhā. Cakri cakri svāhā. Caṇḍāli miṭṭini svāhā. Ūrdhva-keśi piṅgale, piṅgala avā-naddhe mukhe svāhā. Sara sara, siri siri, suru suru, muñca muñca muñcāpaya pra-śamaya buddhot-tāraṇi phaṭ. Citta nir-mala karaṇi phaṭ. Asura nir-ghātani phaṭ. Jaya-kari phaṭ. Śrī-kari phaṭ. Sahasra-śīrṣe phaṭ. Sahasra-bhuje phaṭ. Sahasra-netre phaṭ.

Sarva vidyādhara namas-kṛte phaṭ. Sarva śatru nāśani phaṭ. Sarva bhaya vi-mokṣaṇi phaṭ. Para-cakra ni-vāraṇi phaṭ. Para-sainya vi-drāvaṇi phaṭ. Sarva vyādhi pra-śamani phaṭ. Sarva grahoc-chedani phaṭ. Rakṣa rakṣa mama sarva buddha bodhisattvānāṃ tejasā samāta bhī tṛṇṇaṃ, sa-dur-hṛd tṛṇṇaṃ supasthāyikānāṃ sa-parivārāṇāṃ tejasā, sarva vyādhīnāṃ sarva śarīraṃ, sarva bhayopa-dravebhyaḥ, sarva yuddhebhyaḥ, sarva vyādhībhyaḥ, sarva duṣkṛtebhyaḥ, sarva kṛtya-kākhordebhyaḥ svāhā. Sarva viṣebhyaḥ, sarva kāya-citta-pīḍebhyaś ca rakṣa rakṣa mama svāhā.

【 supasthāyikānāṃ = sup-asthāyikānāṃ 】

轉譯自：

《佛說消除一切災障寶髻陀羅尼經》（一卷）—宋—法賢譯。《大正新修大藏經》第二十一卷密教部四第九一六至九一七頁。藏經編號 No. 1400

( Transliterated on 4/5/2003 from volume 21<sup>st</sup> serial No. 1400 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 4800 Rawang, Selangor, West Malaysia. )

R. B. A. Tel : 603-60917215 [ Saturday after 10.30 p.m. ]

Residence Tel : 603-60932563 [ Monday to Sunday after 9.30 a.m. ]

Handphone : 6016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com

Revised on 22/5/2011.

讀者如想知所念誦之陀羅尼可獲得的利益或修法，請參考密部大藏經。《大正新修大藏經》可在網上下載，其網址為：<http://www.cbeta.org/>

萬撓佛教會網址：<http://www.dharanipitaka.net>

注：

有關咒語的讀音問題請安裝 Skype 軟件用免費互聯網電話聯繫，我的 Skype 名為：chua.boon.tuan

